



華樂絲學術期刊發表英文撰寫季刊

WALLACE ACADEMIC WRITING FOR JOURNAL
PUBLICATION IN TAIWAN QUARTERLY

台灣研究者最專業的學術英文雜誌

本期精彩內容

- 何謂研究限制？
- 可能會遇到的研究限制的類型
- 如何於論文中架構研究限制：
三步驟寫出完善的「研究限制」
- 審閱者對研究限制的預期
- 六種未來研究的類型
- 部落格文選：覺得論文寫作的速度太慢？
五個讓您掌握寫作步調的建議

發行人：史蒂芬 發行所：華樂絲語文顧問有限公司
中華郵政中台字第1975號交寄登記證登記為雜誌交寄

March 2017 第三十四期

研究限制與未來研究的建議

何謂研究限制？

研究限制的定義即是在設計或方法論上，會影響研究發現詮釋方式的特質。這些限制源自於研究之初用來建立內在和外任有效性的設計或方法，侷限了研究的可推論性、實作運用，以及研究發現的效用。

事實上，所有學術研究都有其限制，有些限制可以在研究開始前事先瞭解並做規劃，但有些研究限制則是在研究進行的過程中才一一浮現。無論是否在預期之內，研究者都應坦然面對研究限制，並對此進行討論。一般而言，學術論文會在「討論與結論」一節探討研究限制。本期季刊將提供幾個大原則，供讀者思考如何在討論章節中撰寫「研究限制」，同時也將協助讀者瞭解：（1）可能會遇到的研究限制的類型；（2）如何於論文中架構研究限制；（3）審閱者對研究限制的期望；（4）由研究限制所產生的未來研究的建議及其類型。

可能會遇到的研究限制的類型

所有的研究都有其限制，然而，我們應該將討論內容聚焦在與研究問題相關的限制上。舉例來說，如果現存文獻的後設分析（meta-analysis）和您的研究目的無關，那麼便不應將此作為限制來討論。只要不是論文中主要探討的議題，便不須將其納入研究限制的範疇。

關於方法論和研究過程上的限制，研究者需要進一步描述或討論其限制可能會如何影響研究結果。以下舉出這類限制的例子。此外，在撰寫研究限制時，應使用過去式描述，因為一般都是在研究完成後發現其限制的。

1. 方法論上可能產生的限制

樣本數太少：研究中分析樣本的數量，乃取決於研究問題的種類。需要特別注意的是，如果樣本數太少，將難以從研究數據中找出顯著關係，因為統計測定必需採用較大的樣本數，才能夠確保樣本具有代表性，足以代表母體分布情況，並從而將樣本的研究結果概括或套用在母體上。此外，樣本數的影響程度會因為研究性質的不同而有所差異，例如，在質性研究中樣本數的影響程度較小。

無法取得資料或缺乏可信資料：當缺乏資料或缺乏可信資料時，可能會因此限制了研究分析的範疇或樣本數，甚至有可能在觀察趨勢或尋找有意義的關係時，遭遇重大阻礙。因此，除了描述這些限制之外，研究者還需說明為何缺乏資料或資料不可信的原因。不過，遇到這種狀況時不要感到絕望、沮喪；應該善用機會，好好說明延續未來研究的必要性。

缺乏與研究主題相關的文獻：引用過去的研究，既是文獻回顧也是了解研究問題的基礎。參考文獻數量的多寡會因為研究題目的不同而有所差異。倘若不確定文獻數量的多寡，可以詢問圖書館的館員，一旦確認沒有先前研究，特別是如果研究是使用探索型而非解釋型的研究設計，那麼研究者則可能得從頭建立起一個新的類型學。但需注意的是，研究限制的發現，是指出新文獻缺口以及描述未來研究需求的大好機會。

蒐集資料的方法：有時在解釋研究發現後，研究者才發覺資料蒐集的方式會阻礙其進一步深入分析的結果。舉例來說，當初沒有在調查中放入某問題，因而無法解釋在研究後期才出現的議題等。此時，應承認這項缺點，並指出未來研究需修正資料蒐集的方法。

自陳資料：不論是仰賴既存資料或進行質性研究自行蒐集資料，自陳資料都會因為很難獨立驗證而受到限制。換句話說，不論資料是來自於訪問、焦點團體或者問卷調查，研究者都必須把參與者的論述內容納入分析。然而，自陳資料很有可能涉及各種偏見，因此，在處理自陳資料時，必須有所警覺，適當地將可能含有偏見的資料列為研究限制。當這些含有潛在偏見的資料與其他來源的資料相抵觸時，便能明顯看出該偏見。一般常見偏見的類型包括：（1）選擇性記憶（selective memory）記得或忘記過去某個時間點的經歷或事件；（2）伸縮效應（telescoping effect）將事件發生的時間記成另一個時間；（3）歸因問題（attribution）將正面事件或結果歸因於自己的行動，但將負面事件或結果歸為外力所致；（4）誇大現象（exaggeration）美化結果或事件，使其重要性高於其他資料所實際呈現的情況。

2. 與研究者相關的可能限制

資料取得管道：如果研究必須聯繫相關人士、機構或取得文件，但卻無法如期獲得管道或管道有限，則需在研究限制中述明原因。

縱貫性效果：在探討研究問題並隨時間測量其變化或穩定度的過程中，能夠運用的時間十分有限。因此，在選擇研究問題時，需特別注意：該研究問題是否會耗費過多的時間在後續的流程中，如：在文獻回顧、方法論的運用，以及在結果的蒐集和解釋上。

文化上及其他類型的偏見：所謂偏見，就是人、事、地等不斷以錯誤的方式呈現。事實上，無論自己是否有意識到，每一個人或多或少都存有潛在的偏見。偏見通常是負面的，僅有少數屬於正面偏見，例如：當研究者仰賴單一研究來支持其假設時，特別容易出現正面偏見。因此，在修改論文時，要以批判眼光檢視以下面向，以避免研究者受到個人偏見影響：如何陳述問題、如何選擇研究的資料、哪些資料可能遺漏、人事地的排序方式、如何選擇人事地的呈現方式、如何為現象命名、如何使用隱含褒義或貶義的詞彙。請注意：若發現先前研究有偏見，必須指出該偏見並解釋可用哪些方法來防止偏見延續。

語言流利程度：若研究主題著重在測量台灣學生第二外語課後輔導的知覺價值，但是研究者本身的中文卻不流利，導致過程中無法解讀與主題相關的中文文獻，此時，語言的流利程度便會產生研究限制，應在論文中進一步的討論。

關於質性研究的樣本數限制

一般來說，質性研究的樣本數通常會比較少，因為在研究進行過程中，一則資料或一個代碼只要出現一次，就足以確定它們會成為研究架構的一部分，因此，取得更多的資料未必能得到更多資訊。但如果樣本數太少，則無法充分支持論點，也無法證明結論的可信度；反之，若樣本數太大，則無法在量性研究中進行深入、歸納性的分析。要在質性研究中決定適當樣本數，終究需仰賴判斷和經驗。研究者需考量資訊應用的目的，以及所採用的特定研究方法和抽樣策略，來針對所蒐集的資訊進行品質評估。如果樣本數成為研究限制，反映的可能是研究者在選擇研究方法上的判斷（如單一生命史研究 vs. 焦點團體訪問），而非受訪者的數量。

延伸閱讀：

Huberman, A. Michael and Matthew B. Miles. Data Management and Analysis Methods. In Handbook of Qualitative Research. Norman K. Denzin and Yvonna S. Lincoln, eds. (Thousand Oaks, CA: Sage, 1994), pp. 428-444.

如何於論文中架構研究的限制：三步驟寫出完善的「研究限制」

我們建議採用**宣告**、**反思**和**前瞻**三步驟來架構研究限制。首先，在宣告的步驟讓研究者可立即點出研究的限制，並解釋各限制的重要性。接著，在反思的步驟則進一步為研究過程中所做的選擇做說明，此步驟有助研究者闡述限制之性質。最後，在前瞻的步驟中，針對未來如何克服這些限制提出具體的建議。這三步驟的共同目的是，以簡練且結構化的方式幫助讀者了解論文中的「研究限制」。如此讀者便知道，研究者已體認自身研究的限制，瞭解為何那些因素是限制，並有能力指出在未來研究中如何克服該限制。

步驟一：宣告

指出限制並解釋其重要性，宣告步驟應占「研究限制」篇幅的10 - 20%。

研究過程中可能會面臨到許多的限制。但是，並不是所有的限制都必須在「研究限制」中討論。因此，在第一個步驟中，建議研究者針對以下潛在影響最大的兩點限制進行探討：（1）研究發現的品質；（2）有效回答研究問題或假設的能力。

之所以稱為「潛在」影響是因為，我們通常無法得知這些因素對於研究結果，或對於有效回答研究問題的能力所造成的限制其影響程度為何。舉例來說，我們都知道採用量性研究設計時，若未使用機率抽樣技術，將會限制研究者對結果進行概化的能力（即將樣本的統計結果，推導至目標母體），但是，我們卻未能斷定這種作法究竟對研究發現的品質會造成多大傷害。此外，雖然量性研究中未採用機率抽樣技術是非常明顯的一項研究限制，但其他限制就沒這麼容易辨別了。所以，關鍵是要專注於可能對研究發現帶來重大影響的限制，或者嚴重損及研究者能否有效回答研究問題或假設的限制。

步驟二：反思

解釋研究限制的性質，並說明所做的選擇，這部分應大約占「研究限制」60 - 70%的篇幅。

在宣告的步驟中指出較為重要的研究限制後，到了反思的步驟將著重於闡述這些限制的性質，並解釋研究過程中所做的選擇。在這個階段，必須謹記一件事：所有研究都必然會面臨限制。因此，不需要害怕承認這些限制，更不應該將這些限制視為此研究的弱點。相反的，如果於反思步驟中清楚地說明這些研究限制，讀者便能明白您已承認自身研究的限制。透過解釋研究限制，並說明研究過程中做出的選擇，可展現您對於研究的掌握。

建議於論文中解釋研究限制的性質，主要是因為這些限制具有很高的領域特定性。舉例來說，在抽樣策略的種種潛在限制中，我們先針對「未採用機率抽樣」這項限制進行討論。未採用機率抽樣的意思是，在眾多的抽樣技術當中，如：簡單隨機抽樣、系統隨機抽樣、分層隨機抽樣，研究者選擇不要使用機率抽樣。如上所述，對於選擇量性設計的研究而言，這是一項重大且明顯的研究限制。倘若未使用機率抽樣，便無法將收集的資料（如：某所大學中只針對400名學生進行Facebook的使用情形調查）以概化的方式推導至目標母體（如：該所大學共兩萬名學生的Facebook使用情形）。由於概化是量性研究的構成要素，因此這無疑是一項研究限制。然而，若不是使用量性研究設計，則未採用隨機抽樣技術，便不算是一項限制，例如，在質性研究設計中，研究者通常會選擇非機率抽樣，而不是隨機抽樣技術，這便不會構成研究限制。

然而，卻有許多完全站得住腳的理由，可以解釋為何決定不在

量性研究設計中使用機率抽樣技術。舉例來說，研究者可能無法取得目標母體的完整清單，如：某所大學共兩萬名學生的名冊。由於機率抽樣只有在取得完整清單的前提下才可行，因此縱使是理想的抽樣方法，但沒有清單或無法獲得清單，就可以合理解釋未採用機率抽樣技術的原因。

步驟三：前瞻

在論文中建議未來如何克服這些限制，這部分篇幅應為「研究討論」的10 - 20%即可。

最後，前瞻步驟建立於反思步驟之上，這部分有許多內容可以著墨，主要是提出在未來研究中如何克服文中所討論的限制。

負面研究結果不屬於研究限制

所謂負面證據，意旨研究發現意外地對假設構成挑戰而非支持。若沒有獲得期望的結果，可能表示研究假設不正確，需要修改；或者，也可能表示研究者遭受意料之外的阻礙，值得進一步研究。另外，若某作用未發生，此結果在許多情況下，且特別是實驗設計的研究中，也十分重要。無論如何，即使獲得的結果未能支持原先的研究假設，對他人也許仍是十分重要的資訊。千萬不要認為和預期相反的結果就是研究限制。如果研究進行得當，這些結果只不過是需要另外解讀的結果而已。

延伸閱讀：

Lewis, George H. and Jonathan F. Lewis. "The Dog in the Night-Time: Negative Evidence in Social Research." *The British Journal of Sociology* 31 (December 1980): 544-558.

審閱者對研究限制的預期

所有研究都有其限制，這些研究限制的範圍從研究設計的瑕疵到較常見的問題都有，例如：如何證明研究發現已回答所設定的研究問題或假設等。本期季刊將提供四個大原則，供研究者思考如何在討論中撰寫「研究限制」。寫作時，應特別注意研究限制是否符合下列規定：（1）具有完善的組織結構；（2）經過適當衡量；（3）符合誠信原則；（4）務實。

1. 完善的組織結構

撰寫「研究限制」時，並沒有所謂的「最佳方法」。但是，研究限制和摘要一樣，其架構之所以重要，是因為作者通常只有200字的篇幅來解釋並證明論文所潛在的弱點或限制。若要寫出結構完善的「研究限制」，我們建議用上一段落提及的三步驟（宣告、反思、前瞻）來架構內容：

在宣告的步驟中，直接點出研究限制，並解釋各限制的重要性；在反思的步驟中，進行較深入的探討，從而說明這些限制的性質，為自己在研究過程中所做的選擇提出正當理由；最後，在前瞻的步驟中，指出未來研究克服這些限制的方法。

這三步驟的目的都是要讓研究者以簡練又結構化的方式幫助讀者閱讀「研究限制」。這麼一來讀者將明白，作者（1）體認到自己研究的限制，（2）瞭解為何那些因素是限制，以及（3）有能力指出克服限制的方法，供未來研究參考。

2. 適當衡量

在撰寫研究限制時，建議將10-20%篇幅用於宣告的步驟，60-70%篇幅用於反思步驟，10-20%篇幅用於前瞻步驟。在宣告的步驟時先承認論文的潛在限制，並指出未來研究如何克服這些限制，誠然十分重要。但是，研究限制的焦點，應該著重於解釋限制的性質，檢視這些限制是否構成問題，以及合理化現行研究方法。由於「研究限制」一節的篇幅通常只有200字，因此作者應關注的，是對研究發現造成重大影響，或者可

能嚴重損及作者能否有效回答研究問題或假設的限制。而非寫一篇洋洋灑灑的2000字評論與回顧。

3. 誠信

透過「研究限制」一節可以告訴讀者，作者已明瞭自身研究的限制，明白為何那些因素是限制，並能為未來研究指點如何克服這些限制。傳達這些訊息給讀者，能展現出作者對於研究的掌握，有助於提升審閱者接受該篇論文的機率。即使作者未明確說明論文的研究限制，審閱者也可能在閱讀論文時輕易發現其潛在弱點。因此，作者不宜試圖隱藏論文的潛在限制。

4. 務實

研究中有許多理想。對於偏好採用量性研究設計的研究者而言，機率抽樣是理想的方法，因為這項技術能讓研究者以概化的方式（即統計推論）由樣本推導至所檢視的母體。

例如：

如果研究者想探討一所大學中兩萬名學生（即母體）的生涯選擇，可能只需以400名學生作為樣本進行調查即可。利用這種調查方式，便能將這400名學生樣本資料所分析出的研究結果，以概化方式得出兩萬名學生母體的生涯選擇。

然而，所有討論機率抽樣技術類型的文章都指出，運用此項技術十分困難。實際上，背後有諸多因素使得機率抽樣技術難以實行。在這些情況下，研究者被迫使用非機率抽樣技術，因而無法進行概化（即統計推論），將樣本的研究結果推導至目標母體。但量性研究若未採用機率抽樣技術並不表示，這就是品質不佳或有瑕疵的研究。這只能說明，某些事情在理論上是限制，在實作上不必然是弱點。也就是說，對於研究，我們需要採取務實的方法，同時承認潛在限制。

審閱者對研究限制的預期

每次都要告知研究限制

與其讓審閱者指出研究限制，讓審閱者覺得研究者未盡到檢視之責，不如研究者自己在論文中承認並告知研究限制。

承認研究限制是提出未來研究建議的機會

如果真的將研究限制與未來研究建議做連結，記得解釋自己的研究如何讓未獲解答的問題變得更集中。

承認研究限制也會提供機會

讓研究者展現自己曾對研究問題進行批判思考，同時已經掌握出版的相關文獻，並已正確評估用來研究問題的方法。研究過程的目標，除了發掘新知識外，還包括檢視假設、探索未知。

由於研究者必須評估研究限制的影響，因此限制的宣告是主觀的過程

不要只是列出重大缺點和指出研究限制的規模。這麼做會讓讀者猜測，研究限制是否會影響研究發現和結論，因而降低研究有效性。研究限制的影響，需要以批判眼光進行全面的評估和解釋。研究者必須回答以下問題：這些誤差、研究方法、有效性等方面的問題，是否重要？若是，重要程度為何？

六種未來研究的類型

在學術論文中，未來研究的內容一般是建立在研究者所指出的研究限制之上，因此「未來研究」通常會與「研究限制」合併成一章節來討論。在此，我們將討論六種未來研究的類型，

華樂絲試用服務：

華樂絲語文顧問有限公司為了讓您體驗英文編修的專業品質，特別提供免費英文編修試用服務。將300字內的文件直接寄信至 editing@editing.tw 並註明為試用，或由上傳區選擇試編後上傳，歡迎試用過後再行委託文件。

包括：（1）著眼論文中的研究限制；（2）發展研究中的特定發現；（3）首次檢視（或檢測）某個理論（架構或模式）；（4）在新情境下檢視（或檢測）某個理論（架構或模式）；（5）擴展某個理論（架構或模式）或者（6）重新評估某個理論。這一節中我們的目標是幫助作者思考，論文中的未來研究可能有哪些類型。

在討論各未來研究的類型前，先解釋為什麼會在上一段落中使用「檢視」，並將「或檢測」放在括弧內。這是因為一般認為，「檢視」一詞較適用於質性研究設計，而「檢測」較適合量性研究論文使用。此外，我們也在「理論」後的括弧放入「架構」或「模式」。這麼做是因為，理論、架構和模式的意義各不相同。

1. 著眼論文中的研究限制

在論文的「研究限制」中，不免要詳述論文中潛在的瑕疵（即研究限制）。這些瑕疵可能包括：

- 無法回答研究問題
- 理論和概念問題
- 研究策略的限制
- 研究品質的問題

2. 發展研究中的特定發現或面向

研究發現通常會指引出新道路，供未來研究探索。這種研究發現可歸為兩大類：

第一類：意外的研究發現

有時，研究難免會獲得意想不到的發現。這些發現在寫未來研究建議時，十分好用，因為他們將為未來研究開出嶄新的道路。

第二類：某些重要因素，可觸及研究問題中尚未獲解釋的面向

有時候，研究中設定的問題，在各面向都能獲得解釋。但是，這種情況很少見。一般而言，研究問題中會有若干面向無法得到解釋。這不必然是研究策略上的瑕疵，而可能只是反映出研究發現並未提供所有期望中的解答。

若是研究發現為上述的兩大類，建議可以（1）簡短描述這些意外的發現，並（2）提出研究策略，供未來探討這些發現時使用。

3. 首次檢視某個概念架構（或檢測理論模式）

研究者在建立自己所發展的概念架構或理論模式後，也許會希望未來研究能被加以檢視或檢測。這裡的假設是，該研究的主要目標即是建立一個概念架構（或理論模式）。另一項假設是，研究雖然提出一個概念架構（或理論模式），但並未試圖在該領域檢視（或檢測）之。研究的焦點可能在於文獻回顧，而不涉及初級研究（primary research）。若是如此，便應該思考如何在該領域中檢視（或測試）研究中所呈現的概念架構（或理論模式），才是最佳方式。若要就如何檢視或測試加以瞭解，尤其應思考以下兩點：

- 1) 若要在這個領域中檢視（或檢測）此概念架構（或理論模式），哪個情境、地點或文化最有幫助？
- 2) 哪種研究策略最適合用來檢視這個概念架構（或檢測這個理論模式）？

如果研究者欲提出的未來研究建議，乃在領域中檢視自己的概念架構（或檢測自己的理論模式），便需針對最適合的研究或實驗情境提出建議。

If you would like to be included in our E-newsletter mailing of **Tips for Taiwanese Researchers on Academic Publishing**, send your request to editing@editing.tw.

4. 在新的情境、地點和/或文化中檢視某個概念架構（或檢測理論模式）

通常研究者不僅會如上節所述，建立一個概念架構（或理論模式），還會在該領域檢視（或檢測）之。此時，一般會將焦點放在特定情境、地點或文化。

若是如此，所提出的未來研究建議便是：在新的情境、地點和/或文化中檢視研究中提出的概念架構（或檢測所提出的理論模式）。例如，研究者可能著重在消費者（而非企業），專注於台灣（而非美國），或者將重點放在美國式的個人主義文化（而非中國式的極權主義文化）。

在提出新的情境、地點或文化做為未來研究建議時，得先解釋自己為何做出這樣的選擇。舉例來說，如果在那個概念架構（或理論模式）中，文化不是重要的構成要素，那麼未來的研究若選擇從不同文化進行討論時，該研究的價值則可能不大。如果不確定是否應該以新的情境、地點或文化作為切入點，或者應該選擇哪個新的情境、地點或文化時，可進行文獻回顧，協助釐清焦點。

5. 擴展某個概念架構（或理論模式）

假如研究者在領域中建立概念架構（或理論模式）並進行檢視（或檢測），則擴展該概念架構（或理論模式）可產生一連串的未來研究建議。

為什麼說是一連串的未來研究建議？那是因為概念架構（或理論模式）的擴展方向非常多，舉例如下：

- 檢視概念架構（理論模式）中所包含但並非研究核心的構念（或變數）。
- 進一步探討概念架構（或理論模式）的特定關係面向。
- 在文獻可以合理解釋的前提下，在所建立的概念架構（或理論模式）上，加入新的構念（或變數）。

在未來研究建議中，涉及的擴展形式可能不只涵蓋一種。再次強調，提出的建議必須能夠以研究發現或者文獻來解釋或支持。

6. 重新評估某個概念架構（或理論模式）

一般研究過程為三個月至兩年，這期間可能會發生影響原先概念架構（或理論模式）的重大事件。例如，發生911恐怖攻擊事件，造成經濟陷入危機，或者出現某個新理論或證據，可能

破壞或挑戰自身研究的概念架構、文獻、理論或假設等。很顯然地，這是研究者無法控制的因素。然而，若發生這類事情，便可以在未來研究建議中進行反思，並重新評估概念架構（或理論模式）以及研究發現，這也是未來研究建議的來源之一。

問題：

1. 如果我沒有計劃進行未來研究，應該在論文裡放「未來研究」一節嗎？

您可以巧妙的利用措辭的方式，避免做出進行未來研究的計畫，同時保留未來研究一節，例如：您可以在寫作時避免寫出「這部分將於下篇論文中呈現」，或者「我們目前正在探討……」這類句子；而應該寫「上述幾點仍需進一步研究」。藉此能夠告知讀者後續研究步驟，這對他們來說收穫很大。此外，這也表示研究者明瞭研究至今的缺點，在申請研究補助時也會有幫助。不過，後續研究步驟未獲執行的原因可能有很多。也許是受到個人興趣影響，但更常見的原因是計畫補助用完，或者博士或博士後研究告一段落，而移往新的機構，這種情況尤其常見於博士論文。雖然博士論文終章的「未來研究」大多從未實行。但請記得，「未來研究」一節可能為讀者帶來啟發，鼓勵他人去執行裡面所描繪的研究藍圖。

2. 不想要透露自己最棒的研究想法？

不想將自己對於未來研究最棒、最新穎的想法放入「未來研究」一節？若您不想免費分享自己目前最先進的研究概念，同樣也可以藉由不同的敘述方式，有技巧地迴避，例如，研究者經常會在這一節寫：「以新產業/產品/背景進行探討」、「進行縱貫式探討」、「邁出實驗室，以次級資料進行檢測」、「加入明顯的調節變數」、「對未受解釋的Z變數進行控制」等，但不透露自己未來實際的研究計畫。

延伸閱讀：

- Aguinis, Hermam and Jeffrey R. Edwards. "Methodological Wishes for the Next Decade and How to Make Wishes Come True." *Journal of Management Studies* 51 (January 2014): 143-174
- Brutus, Stéphane et al. "Self-Reported Limitations and Future Directions in Scholarly Reports: Analysis and Recommendations." *Journal of Management* 39 (January 2013): 48-75
- Senunyeme, Emmanuel K. *Business Research Methods*. Powerpoint Presentation. Regent University of Science and Technology
- Gerben et al. "All That Glitters Isn't Gold: A Survey on Acknowledgment of Limitations in Biomedical Studies." *PLOS One* 8 (November 2013): 1-6.
- Price, James H. and Judy Murnan. "Research Limitations and the Necessity of Reporting Them." *American Journal of Health Education* 35 (2004): 66-67
- John P.A. "Limitations are not Properly Acknowledged in the Scientific Literature." *Journal of Clinical Epidemiology* 60 (2007): 324-329
- Pasek, Josh. *Writing the Empirical Social Science Research Paper: A Guide for the Perplexed*. January 24, 2012.

華樂絲英文編修/翻譯服務價格

編修服務	10天	5天	3天	1天
	1.7元/字	2.2元/字	2.5元/字	3元/字
翻譯服務	中翻英	中翻英-急件	英翻中	英翻中-急件
	2.8元/字	3.2元/字	2.8元/字	3.2元/字

翻譯文件的工作天數，依字數多寡而定。

編修文件若為 PDF 檔，每字另加 0.5元。

- 本公司可開立二聯式及三聯式兩種發票，其需酌收5%的稅金。若您需要開立發票，請於匯款後來信告知您的統一發票格式需求，包含所需發票為二聯式（一般發票）或三聯式（含有統一編號，可供報帳用）；請註明抬頭、報帳統一編號（三聯式）、開立項目、收信地址與收件人等，我們將於款項確認後為您開出。
- 本公司於政府登記立案，我們可以預先為您提供統一發票，您可以將款項以預存在華樂絲的方式，以便未來編修/翻譯使用。

歡迎邀請我們至貴校分享「發表學術論文」之秘訣！

歡迎邀請 Dr. Steve Wallace 至您的單位進行演講！

Dr. Steve Wallace 樂意分享所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊！請洽(02) 2555-5830，melody@wallace.tw，張小姐，為您安排演講之相關事宜，並請隨時至華樂絲網站 <http://www.editing.tw> 查看最新演講詳情。相關演講摘要如下：

Speech A “Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected”

我們將會介紹台灣研究者在學術英文寫作上最常犯的九個錯誤。這些錯誤往往會導致審查委員將擁有卓越研究成果之論文退件或要求修改。這些錯誤該如何避免？演講中將會告訴您如何重寫句子直至達到刊登於國際期刊之水準。

Speech B “Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers”

我們將會介紹欲成為高產出的研究者所需培養的習慣。這些資訊都是來自於本公司長期訪問各領域頂尖的研究學者，並將其整理成七個應該培養的習慣。此演講包含使論文成功發表的小秘訣，如何持續發表學術論文等。

Speech C “How to Write an Abstract for a Journal or Conference”

我們將以範例摘要來介紹如何撰寫摘要及進行投稿研討會的過程，並討論在組織、撰寫及投稿摘要時所需避免的錯誤。除此之外，也分享摘要管理及過程，幫助學生了解研討會的運作模式。

Speech D “How to Present a Paper at an Academic Conference”

我們將介紹研討會發表格式、簡報須涵蓋的內容、關鍵句子、回答問題的技巧以及與編輯和審查員的會談，大量提升您發表於研討會的機會。目標：幫助研究者有自信的在研討會中發表，並使用研討會所提供的機會。

Speech E “How to Understand Journal and Submission Guidelines”

在此演講中，我們將分享如何：

- » 挑選目標期刊，同時找出可能不會接受您論文的期刊。
- » 了解並遵守期刊格式。
- » 使用學術社群網絡來增加接受率。
- » 找出影響力上升或下降的期刊。
- » 禮貌地引用文獻，贏得較高評價。

Speech F “Frequently Misused Words and Phrases in Taiwanese Biomedical Writing”

醫學期刊常因文章本身內容的英文不良，或是沒有遵循 AMA 文獻格式規定而拒絕文章。AMA 文獻是醫學寫作的最高指導方針，內含明確的規定以及一系列的生物醫學研究報告。

Speech G “Common Grammar Errors in Taiwanese Biomedical Writing”

在此演講中，我們將分享如何：

- » 醫學寫作中的主動語態與被動語態
- » 醫學寫作中的保守語態
- » 引起歧義的先行詞
- » 遺失的先行詞
- » 垂懸修飾詞
- » 其他十六項文法寫作要點

Speech H “How to Deliver a University Lecture to Taiwanese Speaking Students Using English”

在課程中您將會學習到：

1. 如何以有趣的問題來引導學生對課程主題產生興趣，並使其樂於主動找尋問題的答案
2. 在大專院校內以英文授課的五大賣點
3. 設計一套能讓學生全心全意投入且令人印象深刻的課程內容
4. 如何不再讓學生於課堂中睡著：以輕鬆幽默的提問或敘述來授課
5. 如何結合課程內容，使用練習與活動引導學生輕鬆學習
6. 15個刺激又有趣的課堂活動，可適用於不同時間長度的課程
7. 如何讓學生在課堂組織小組，互相學習並增進學習興趣
8. 老師們在非專業領域的課堂中最常犯的十大錯誤

Speech I “48 Ways to Promote Your Published Articles”

透過宣傳論文可以增加個人的能見度，也能提升您在學術界的知名度，更可以確保您的研究發現為眾人所知。然而，宣傳研究論文的途徑有無數種，在此演講中將會提供您48種有效增加論文曝光率的秘訣，以及有效宣傳以發表論文的方法。

Free Speech 活動快訊

華樂絲為了回饋所有支持我們的客戶，精心安排免費的演講課程，千載難逢的好機會，錯過這次，不知還要等多久。活動訊息如下：

高雄場次

演講者：Dr. Steve Wallace

演講主題：如何以英文在大學課堂中對台灣學生授課？

演講時間：2017年3月18日（星期六）

下午 1:30 至 3:00，下午 3:30 至 5:00

演講地點：國立高雄應用科技大學行政大樓B1

國際會議廳（高雄市三民區建工路415號）

主辦單位：華樂絲語文顧問有限公司

國立高雄應用科技大學

我們將介紹台灣教授在課堂上可以利用的英文句子和肢體語言的表達技巧來幫助台灣學理解授課內容。此次演講中列舉了多位獲頒諾貝爾獎的優秀教師過去的教學經驗，如愛因斯坦、費曼和鮑林。

台北場次

演講者：Dr. Steve Wallace

演講主題：生物醫學寫作的文法重點，以及經常被濫用的字彙、片語

演講時間：2017年4月9日（星期日）

下午 1:30 至 3:00，下午 3:30 至 5:00

演講地點：中國文化大學推廣教育部大夏館B1國際會議廳

台北市建國南路二段231號

本次的演講主題是專門為生物醫學領域的研究者們所設計，在演講的過程中，我們將會介紹許多台灣研究者，在生物醫學寫作時常犯的錯誤例子，藉以幫助您在寫作時檢視您的稿件，降低稿件遭受國際醫學期刊拒絕的機率。

關於華樂絲 www.editing.tw

華樂絲學術英文編修幫助您發表期刊論文的十二條重要法則

1. 華樂絲學術英文編修不僅僅是文法編修：

我們採用完善的編修程序，而非僅僅單一快速的手續。我們有兩個步驟、兩名外籍編修師進行編修和校稿的程序以及三段式的翻譯服務，確保您的論文發表品質以及將台式英語轉換為自然的英語母語。華樂絲學術英文編修由專業領域的專家與審稿人員進行文章編修，我們會仔細的修改您的論文、增加文章流暢度和結構的建議並改正您的英文，我們的編輯必要時會改寫您的句子並建議較恰當的遣詞用字。我們修改您論文中的關鍵六大部分：句法、標點符號、文法、拼字、慣用語以及字彙。

2. 我們改正六大項寫作上的錯誤：

藉由精準的編修，我們強化您論文的影響力，我們使每一篇編修的原稿符合期刊發表的要求，我們著重編修文件的風格、用字遣詞和文法的正確性。我們移除過度艱深複雜的術語（行話），我們修改遣詞用字來確保時態及形式的一致性；同時我們改正拼字、標點符號和大小寫，我們修正六大台式英文寫作上的錯誤。必要時，我們將會改寫句子、移除贅字、重新架構段落、移除行話、檢查專業術語和用法並確保您的論文清楚有效率的呈現給讀者；同時，我們會以加註於文件註解的方式，提供您修正論文的方向。

3. 我們專注於學術編修而非一般文件編修：

相較於其他公司廣泛的接受許多其他類型的案子，並使用多樣的語言風格，華樂絲專注於學術英文的編修，因此，我們的用字遣詞和句構將嚴格的遵守期刊指引和學術寫作手冊。

4. 我們編修的論文刊登在 SCI/SSCI 期刊：

在 2009 年，華樂絲學術英文編修已經編輯超過上萬篇台灣博士班學生、研究員和教授的論文，我們所編修和翻譯的文章出現在各學術領域的 SCI 或 SSCI 期刊上，請上 www.editing.tw 看我們在哪些領域內曾被刊登過。

5. 快速與方便聯繫：

我們位於台北，我們提供迅速的報價，您可親自致電我們的台灣客服人員，從早上九點到晚上八點，甚至是週末期間皆有專人為您服務，電話是 (02)2555-5830，或請發信至 editing@editing.tw。

6. 我們提供期刊指引及格式編修：

如果您有特別要求，我們可提供期刊指引及格式編修，包括摘要、文獻、本文、圖表及參考文獻，我們自過去台灣學者發表的論文中統整出 44 項期刊投稿要素，包括審查的時間、研究方向是否適切、曾經發表於期刊上的作者以及研究等等。

7. 我們嚴格篩選編修師：

我們要求我們的編修師與翻譯師具有學術研究背景，他們皆對論文被拒絕的台式英文寫作錯誤有徹底的了解。我們有來自北美的編修師坐鎮於台灣的辦公室裡，如您有任何編修的疑問，請致電或寄送電子郵件給我們，我們的編輯和審稿人員將盡速的替您解答。

8. 我們嚴格篩選翻譯師：

我們雇用有豐富學術背景及經驗的雙語翻譯師，他們需不斷的回溯與吸收專業知識，以了解特定領域的論文形式。

9. 我們為合法立案的台灣公司，可依您的經費計畫需求開立發票：

我們提供合法的發票，可依您要求的時間和計畫需求開立發票。

10. 免費試翻與編修服務：

如果您不確定是否要採用華樂絲的服務，我們建議您可使用我們的免費試翻或試編服務，將您論文中約三百字寄送給我們，您可評估我們提供的服務是否合乎您的要求，再決定是否選擇由我們編修或翻譯您完整的論文。

11. 準時回件：

我們準時回覆您的案件，而您也將會收到來自編輯或翻譯師最即時的編修或翻譯上的疑問。

12. 藉由修正台灣學者寫作上常見的錯誤，可增加 27% 期刊刊登的機率：

在閱讀 175 篇被拒絕的論文和審閱者建議後，我們發現 27% 的案例被拒的原因為「英文水準不佳」。

雖然我們改寫英文錯誤，我們更特別關注經常造成論文被拒的那些英文錯誤。華樂絲學術英文編修專精於把台式英文修正為適合期刊發表的流暢學術英文，藉由教導國內各大學的博士班學生論文英文寫作中，我們發展出此套流程，我們比任何人都了解台灣學者的寫作問題癥結，我們改正可能會被期刊編輯、審查委員和讀者誤解的台式英文句子。

論文發表、升遷、投資未來，請將您的文章交給華樂絲學術英文編修為您服務，快將您的文件上傳至 www.editing.tw。

覺得論文寫作的速度太慢？五個讓您掌握寫作步調的建議

當我對研究生的寫作給予讚美時，通常會聽到下列的回應：

「謝謝，但我花了很多時間才完成的。」

「我花了三個禮拜才寫出這兩頁的作業，這個好的成果是應該的。」

「謝謝，但是我絕對無法以這個速度寫完我的論文。」

只有非常少數的學生對自己的學術寫作能力感到滿意。即便是那些對自己的寫作成果甚感滿意的學生，他們一般都認為自己花了過多的時間在寫作上。

寫作本身就是一個緩慢的過程。大多數的人都必須先產出大量的文字，才能夠呈現出我們欲表達的想法與概念。而且內容都會經過多次的修改，文章的最終版跟原稿都會有很大的落差。假若您把創意發想視為毫無效率的過程，那麼您可能覺得自己的寫作過程過於緩慢。但是，如果嘗試著把創意發想視為正向且必要的過程，那麼您對寫作過程及其效率和效力便會產生新觀點。

下列幾項關於掌握學術寫作步調的訣竅，我相信對提升寫作速度有所幫助：

1. 首先，您可以試著快速撰寫出一份未經過編修的初稿。當然，有許多種策略可以採用，您可以採用自由寫作方法（freewriting approach），強迫自己持續地進行寫作，且盡量不要先進行批判性思考。採用自由寫作方法下所產出的文章容易出現問題，因此建議您接著使用粗略編修方法（rough edit），以確保之後能夠修改文章中有問題的部分。
2. 在每次的寫作告一段落時，建議您空出一些時間，以進行粗略編修方法。您可以聚焦在修正文章出現的明顯錯誤，以讓文章讀起來更加通順。例如，在最近一次的粗略編修，我發現某一個句子裡竟然多出了一個not；這個贅字之所以出現的原因是在寫作時，我正思考著該用肯定句還是否定句來呈現我的想法。最後，我選擇使

用肯定句，但卻忘記將 not 移除掉。我只花了很短的時間，便想出這部分出錯的原因，這是因為我還記得進行寫作時，我曾思考著該如何呈現此句子。建議您可以快速閱讀文章，修改明顯的錯誤，但先不必謹慎的進行完善的編修。這項策略可以幫助您避免掉後續可能碰到的麻煩。

3. 其次，您可以利用這段時間來記錄您對自己所撰寫的文章的想法；在電腦上，可以使用不同的字體或文字顏色書寫，來評論您自己的寫作。例如，這個概念的延伸和解釋足夠嗎？這個概念或句子放在這裡恰當嗎？這位學者所提出的觀點跟我在文章裡所談論的理論有相關嗎？即便您並沒有足夠的時間可以立刻回答上述的問題，但是您也要有組織的收集這些日後需要再進一步探討的問題。如果時間許可的話，請接著記錄下次寫作時該納入的想法概念，藉由列出具體的建議，說明下次寫作時應該進行的事項，將能夠讓下一次的寫作更輕鬆、流暢。
4. 如果您想要提升寫作速度，建議您以自己的寫作性情（writing temperament）為基礎，而不要以別人所制定的生產力標準為依據。當您更加了解自己的寫作習慣和容易遇到的困難後，便可以接著採納別人的觀點，將其應用在自己的寫作過程。其實，我們都必須了解生產力這個概念對我們來說所代表的意義是什麼，且思考該採取哪些策略才能達到我們的目標。對自己而言最佳的寫作速度可能是快的、慢的或兩者相互結合，這都得根據您自己的寫作性情和特定計畫案的要求而定。
5. 最簡單的寫作道理，其實就是堅持每日寫作。寫作的速度會因主題的不同而受到影響。有些主題內容得花較多的時間才能完成，有些內容則可快速完成。對許多人而言，撰寫文章的開頭最耗時間，這階段的緩慢寫作過程容易使人感到沮喪、甚至對未來感到憂鬱。然而，一旦突破一開始的困境，接下來過程便不會如此的吃力和緩慢。因此養成每天花時間固定寫作的習慣，每天累積一點進度，是提升寫作速度的最簡單的好方法。



華樂絲 學術英文編修 Wallace Academic Editing 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址：台北市大同區長安西路180號3樓

E-mail：editing@editing.tw

Tel：02-2555-5830

Fax：02-2555-5836

網站：www.editing.tw

部落格：www.editing.tw/blog

服務時間：週一至週日 09:00~20:00，國定假日公休